



第1回アートオリンピック2015 一般部門1位 田中正 「おかえりなさい」(日本)

第2回 国際芸術コンペティション

アートオリンピック 2017



6月17日(土)～25日(日)

午前9時30分～午後5時

※17日(土)のみ午後1時開場。会期中無休

としまセンタースクエア(区役所本庁舎1階)

世界の美術関係者が厳選した次世代のアート作品約180点を展示します。
詳しくは2・3面をご覧ください。

Interview

第1回 アートオリンピック2015
一般部門1位 田中正



●「おかえりなさい」のコンセプトや 影響を受けたものは?

来世と現世の世界観をイメージし、先に逝った人達が舟に乗って帰ってくるというコンセプトです。中央の人物は地球・生命のイメージ、右側の舟に乗った人物は来世から来る人のイメージで現世と来世の交信を全体のイメージとしています。

風景は心象風景です。仕事の合間に見た木や草、石など印象に残ったものがあればスケッチし、そこからイメージを膨らませます。

ボールペンと色鉛筆を使用したのは、上野の美

術館で見た雪舟の作品の影響が大きいです。雪舟の“筆一本で描く”スタイルに感動し、自分に何が出来るか考えた際、身近なもの「ボールペンと色鉛筆」を使用して描きはじめました。

●2年前を振り返り、一般部門で1位となった理由は何だと思いますか?

自分の作品は他の人の作品と比べ美意識は低いと感じています。絵とはこうするものだ、こんな風に描きたいといった意識は無く、子供のように素直に思うがままに描いた、それが審査員の目にすっと入ったのかと思います。

間もなく開幕!



第2回 国際芸術コンペティション

アートオリンピア2017

アートオリンピアは世界に潜在する才能あるアーティストを公募により発掘し、その活動を支援することを目的として開催される国際公募展です。アーティストが海外に進出し、文化交流が行なわれることを通して、次世代に向けた新たなアートの創出を目指しています。

世界レベルのアート作品が区役所本庁舎に集結する9日間。

新鮮な驚きと感動が、皆さんをお待ちしています。

アートオリンピア実行委員会事務局 ☎048-650-5544

POINT 1 世界中から作品を募集しました!

三笠宮彬子女王殿下を名誉総裁としてお迎えし、今回は日本と海外の2拠点でアート作品を募集。世界82か国、3,834点もの応募がありました。会場となるとしまセンタースクエア(区役所本庁舎1階)には、1次審査を通過した約180点の作品が集結。どんな想いでアーティストはこの絵を描いたのか? 自分だったらどのように描くだろう? といったことを想像しながら鑑賞してみたいかがでしょうか。



名誉総裁 / 三笠宮彬子女王殿下

海外に流出した日本美術に関する調査・研究を行ない、オックスフォード大学博士号を取得。現在は京都産業大学日本文化研究所研究員や京都市立芸術大学芸術資源研究センター客員教授を務められる。



▲前回は1万名を超える方が来場しました。



Art Olympia 2017
First Prize
presented by
Art Olympia Executive Committee

POINT 3 審査の結果が分かりやすい

6月7日(水)に行なう最終審査の様子はYouTubeでリアルタイムに配信します。審査は各作品に点数をつけることで行なわれ、専門的な知識や経験がなくても、審査の結果がわかる仕組みになっています。上位入賞者に対して送られる賞金・副賞総額は50万ドル。一般・学生各上位3作品の作家には、前アートオリンピア審査員長/宮田亮平氏が制作したトロフィーが贈られます。

▶前回の最終審査は4時間かけて行なわれ、最高は954点でした。



POINT 4 チャレンジの場

若手アーティストのチャレンジの場として「一般部門」とは別に「学生部門」を設置しています。才能あふれる若手アーティストが世界に向けて飛び立つ瞬間を、お見逃しなく!

第1回アートオリンピア2015学生作品

学生部門1位(一般部門3位)

吳 雨軒
「Cypher of Pixie」(台湾)

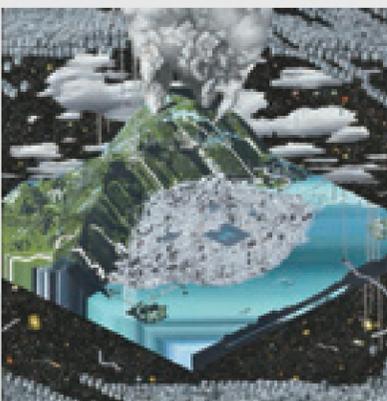
学生部門2位

mimasho-
「ハードボイルド探偵」(日本)



学生部門3位

吉田 晋之介
「マザーボード」(日本)



POINT 2 世界で活躍する美術関係者が審査

最終審査は画家やキュレーターなど、日本だけでなく世界で活躍している美術関係者10名により行ないます。様々な分野の専門家がアート作品を多角的に審査することで、世界を舞台に活躍できるアーティストの発掘を行ないます。



千住 博
画家



建畠 哲
多摩美術大学学長



遠藤彰子
武蔵野美術大学教授



保科豊巳
東京藝術大学副学長



岡部あおみ
キュレーター



ブレット・リットマン
ドロージングセンター館長



キャラ・ヴァンダー・ウェグ
ガゴシアンギャラリー
ディレクター



曲 徳益
国立台北芸術大学
関東美術館館長



フロレンス・ドリュー
ボンビドーセンター
キュレーター



シモン・ソングヤミ
キュレーター

Interview

明確かつ無情な 審査が意味するもの

審査員長 / 千住 博氏

アートコンペというものは、審査員に
尽きるものです。

審査員が良くないと、要するにとんちんかんな作品が賞に選ばれたりします。それを出品者たちは身をもって知っていますから、審査員の顔ぶれによっては良い作品が集まってきません。

審査員が良くないとは、具体的に言うと、審査員に絵を見る力が欠如しているということです。いくつかのアートコンペでは、なんでこんな作品が受賞したのだろう、と思うことがままあります。だから、コンペに出品するのなら、よく審査員の顔ぶれを見て、過去の入賞例を見て、これなら信用できる、と判断して初めて出品するべきです。それをせず、適当に出品して、賞を取っても、世間がああコンペはいい加減、と思っていれば評価にはつながっていかないものです。

では、アートオリンピアはどうでしょう。アートオリンピアにはこの上はないだろう、と思える確かな審査員たちが世界中から集まっています。これがこのコンペの大きな特徴の一つです。

そしてもう一つ大きな特徴があります。集まった審査員全員の考え方が違うから、“傾向がない”“入選のための対策が立てられない”ということです。審査員たちが話し合って賞を決めるということもありません。得点の合計が全てです。実に、人情の通じないコンペです。だから、良いのです。

賛否両論の中、生き残っていく。それが国際的に活躍するアーティストの現実です。アートとは昔からそういうものです。

アートオリンピアの審査員たちはまさに多様な世界の縮図です。ここで高得点を得て入選し、賞を取った作品は、“世界で通用した”ということです。

私はアートオリンピア審査員長として、どんな才能が賞に輝くのか、フェアに見守ります。そして才能あふれる新人の登場を今から楽しみにしています。

皆さんも期待してください。この豊島区の会場から、世界水準の才能が世に出る瞬間がすぐそこに迫っています。

プロフィール

画家。代表作の「ウォーターフォール」は1995年ヴェネツィア・ビエンナーレで名誉賞受賞。2016年外務大臣表彰受賞。2017年イサム・ノグチ賞受賞。2007年~2013年京大造形芸術大学学長。現在同大学教授。作品はニューヨーク・メトロポリタン美術館、台湾・故宮南院など、世界中の多くの美術館に収蔵されている。

教育委員会発!
区立小・中学校の取組み

2020年東京オリンピック・パラリンピックに向けて

地元の伝統文化でおもてなし!

世界とつながる「豊島ふるさと学習プログラム」

区立小・中学校では、地域の伝統を学び、ふるさとの良さを発見する「豊島ふるさと学習プログラム」を実施しています。

また、2020年東京オリンピック・パラリンピックに向けて、区の魅力的な文化を世界へ発信しようとしています。

ふるさとの伝統を学び、世界へ伝える子どもたちの活動をのぞいてみましょう!

☎ 教育部庶務課庶務グループ ☎ 3981-1141

藍のぼり

駒込小学校

平成9年から駒込にある「工房布礼愛」にご協力いただき、藍染め学習に取り組んでいます。1年生から藍染めに親しみ、5年生になると集大成として藍のぼりを作成します。藍のぼりは5月に染井吉野校記念公園に飾られ、元気よく空を泳ぐ姿が見られます。「これからいろいろな困難に立ち向かい、上っていけるように」との気持ちを込めて卒業式にも飾られ、子どもたちを見送っています。



▲藍の栽培も自分たちで行ないます!



▲まずは藍の生葉で染めてみよう!どんな色かな?



▲上級生から下級生へ藍がめのお話が受け継がれます



▲ろうで模様を描いたところが白く浮かぶよ!



すすきみみずく

南池袋小学校

すすきみみずくを100年後の未来につなげたいという思いから、「すすきみみずく保存会」の方にご指導いただき、毎年、4年生が作成しています。すすきみみずくをはじめ、雑司が谷の伝統文化を世界の人々に紹介するために、子どもたちは意欲的に英語を学んでいます。地域の方にインタビューしたり、英語でホームページを作成したりしています。

すすきみみずくとは?

江戸時代から雑司が谷地域に伝わるすすきの穂で作られた郷土玩具(伝統工芸品)です。この伝統工芸を途切れさせてはいけないと、地域の方々が立ち上がり、「すすきみみずく保存会」を結成しました。すすきみみずくには、地域の方々の深い愛情が込められています。



子どもの背丈ほどの大きなすすきみみずくを第四地区青少年育成委員会から贈っていただきました。



▲留学生に英語で「伝統文化」を紹介

▲留学生から英語で感想を一言!



長崎獅子舞

長崎小学校



大迫力!ふんごみの舞



▲すずらん通りを練り歩く長崎獅子行列

長崎獅子舞は江戸時代から伝わる民俗芸能で、区の無形民俗文化財にも指定されています。「ふみこむ」から転じた「ふんごみ」は、回りながら大地を踏みしめる舞で、古くから子どもたちが踊っていたと伝えられています。

毎年開催される地域のお祭りなどには、子どもたちが自分たちで作った獅子頭をかぶり、参加します。



世界を知ろう!日本を伝えよう!

R&Cフェスタ



本に親しみ、コミュニケーション能力を身につけるため、R&C(Reading&Communication)フェスタを開催しています。その中で、区の街並みや文化を中学生が英語で発表する取組みをしています。雑司が谷すすきみみずくの昔話を題材とした朗読や、区の観光スポットを英語で紹介します。

「日本ってどんなところ?」「豊島区ってどんな歴史があるの?」など、興味を持ってくれた観光客の方にたくさんの魅力を伝えられるよう、日々練習しています。

ともだちプロジェクト



学校ごとに5か国を選び、その国の文化や歴史について学び交流しています。また、オリンピック・パラリンピックに出場した選手を招き、超越した技を体感しています。テレビを通して見ていた、世界を舞台に活躍するアスリートをわが街で間近に見られるようになります。そして世界中から訪れる観光客にわが街を紹介し、おもてなしする絶好の機会であり、2020年に向けて「世界の人々とつながっている」ことを実感できるプログラムになっています。

すくすくふくろうナビ

2017年度 豊島こども大学生を募集

立教大学文学部百周年記念事業としてスタートした「豊島こども大学」の11期生を募集します。毎年好評いただき今年度も開校！立教大学の学生とともに区の魅力に触れ、学び、遊び、様々な体験を一緒にしませんか。

7月中旬から12月中旬の土・日曜日(全10回程度予定。原則すべての企画に参加できる方)



予定内容	
7月	開校式・近藤良平さんと遊ぶ！
7・8月	都電荒川線貫切で親睦会
9月	メイン企画(豊島区から考える日本社会の諸問題) 東京六大学野球観戦
10月	ハロウィン仮装行列
11月	区長とティータイム
12月	閉校式・クリスマスパーティー

◇区内在住、在学の小学3～6年生◇30名程度◇2,000円
Eメール(①郵便番号・住所、②学校名・学年、③氏名(ふりがな)・性別、④電話番号・緊急連絡先を記入)で、6月14日までに豊島こども大学 toshimakodomodaigaku2017@gmail.comへ※応募者多数の場合は抽選。6月21日までに結果をお知らせします。
子ども課地域支援グループ ☎3981-2187

小学生のみなさんへ 読書ノート・読書通帳をはじめませんか



自分が読んだ本の記録を書き込む「読書ノート」を配付しています。6月14日からは、読書通帳機で印字して記録する「読書通帳」(池袋・目白図書館のみ利用可)を配付します。いつどんな本を読んだのか、読んでどう思ったのか、などを記入して、読書をもっと楽しんでみませんか？

- 対象…図書館利用カードを持っている小学生(利用カードはすぐ作れます)
- 配付場所…読書ノートは全館で、読書通帳は池袋・目白図書館で配付。読書ノートは図書館ホームページ <http://www.library.toshima.tokyo.jp/> からダウンロードも可。
中央図書館 ☎3983-7861

読書ノートはこんなふうに使えます

読んだ本を記録できるよ！
タイトルや作者、おすすめ度を記録しよう。感想やイラストも書けるよ。

読んだ本だに色をぬろう！
読み終わった本だに色をぬるページがあるよ。自分だけのカラフルな本だなをつくってみよう。

おすすめの本を紹介しよう！
「おすすめ本紹介カード」がついているので、書いたカードを図書館に持っていきと掲示されるよ。友だちとカードを交換しあってもいいね。

30冊記入したら、図書館で次のノートを渡します。
ノートをどんどん増やしてみよう！プレゼントもあるよ！

子育て教室 「離乳食講習会」 「子育てママの食育講習会」開催中！

お子さんや家族の食事について講習会を行なっています！
生活リズムを整え食事をおいしく楽しく食べるために、調理のポイントや簡単メニューなどを紹介します。日時・会場など詳細は問い合わせてください。
池袋保健所健康推進課 ☎3987-4361
長崎健康相談所 ☎3957-1191



感染症を予防して 夏を元気に！

夏かぜ

- 主な症状
- 咽頭結膜熱…発熱、咽頭炎、結膜炎が主症状で、プールを介して流行することが多く「プール熱」とも呼ばれます。
 - ヘルパンギーナ…突然の高熱、口腔内の水疱や発赤が特徴的な症状です。
 - 手足口病…口の中、手、足を中心に出る水疱性の発疹が主症状です。

予防と対策
手洗いとうがいをしっかり行ない、ほかの人のタオル・ハンカチの貸し借りは避けましょう。夏かぜにかかったら、ウイルスが体内からなくなるのを待つかありません。安静を保ち、栄養と水分を補給し、無理をしないことが大切です。



暑くなると流行する夏の感染症。予防や対策方法を知って、夏を元気に過ごしましょう。
健康推進課感染症グループ ☎3987-4182

蚊媒介感染症

- 主な症状
- デング熱、チクングニア熱…突然の発熱、頭痛、関節痛、発疹などがみられます。
 - ジカウイルス感染症…一般的にデング熱、チクングニア熱より軽症といわれていますが、妊娠中の感染と胎児の小頭症・感染後の神経障害発症との関連性が報告されていて、注意が必要です。

予防と対策
蚊に刺されないようにすることが最も大切です。予防対策として長そでシャツ、長ズボンを着て、ディート(DEET)などの有効成分を含む虫よけ剤を使いましょう。また、蚊媒介感染症は海外で多く発生しているため、流行地へ渡航する場合は予防対策を徹底してください。



区民ひろば 7月2日(日)から新たに8館が日曜開館に！

昨年からはじまった区民ひろばの日曜開館。今年は新たに8館が加わります。平日に利用できない方も、ぜひ家族と一緒に立ち寄ってみませんか。

- ※仰高・上池袋・南池袋・富士見台・千早の5館は昨年度から実施しています。
- 豊島区民ひろば課自主運営支援グループ ☎3981-1507

子育てひろばに行ってみよう！

子育てひろばは、子どもと保護者が自由に利用できるスペースです。子育て中の皆さんが気軽に集い、仲間づくりを通して子育てに関する相談や情報交換ができます。



区民ひろばとは…？ 赤ちゃんから高齢の方まで、だれでも気軽に利用できる施設です。世代を超えて地域の方が集まり活動し、各小学校区にあるコミュニティの拠点となっています。各区民ひろばでは、その地域の特性を活かしながら、様々な事業やイベントを開催しています。

- 区民ひろば駒込
駒込2-2-4 ☎3917-9873
◇影絵、みんないっしょに運動会、アニソンワールドファミリーカラオケなど
- 区民ひろば南大塚
南大塚2-36-1 ☎5976-4399
◇七ツコンサート、ハロウィン行事、ひろばまつりなど
- 区民ひろば豊成
上池袋1-28-7 ☎5961-3494
◇絵本読み聞かせ、ベビーマッサージ、リトミックなど
- 区民ひろば朋有
東池袋2-38-10 ☎3971-0781
◇足腰トレーニング、みんなの歌、びよタイムなど
- 区民ひろば池袋本町
池袋本町3-9-4 ☎3986-0041
◇ピョンピョンタイム(リトミック・育児相談)、のりものぶんぶん、わんぱく体操など
- 区民ひろば西池袋
西池袋2-37-4 としま産業振興プラザ(IKE・Biz)2階 ☎3980-0088
◇おはなし会、パパと体操、アスレチックランドとキッズ映画会など
- 区民ひろば目白
目白2-20-26 ☎5956-5871
◇ひろばまつり、作品展、新春のついで(舞台発表)など
- 区民ひろば要
要町1-5-1 ☎3972-6338
◇落語会、ミニアスレチック、ダンボール工作など

世代間交流

区民ひろばでは、地域団体やサークル活動、季節行事、ひろばまつりなど様々な事業を通して、世代間の交流を楽しめます。



6月は環境月間です

家庭の消費電力を「見える化」して、省エネに取り組んでみませんか

環境月間とは 昭和47年に開催された、国連人間環境会議を記念して、国連は毎年6月5日を「世界環境デー」と定めました。日本ではその日を「環境の日」、6月を「環境月間」としています。

環境月間パネル展 クール・チョイス ～私たちができる地球温暖化対策～

6月1日(木)～29日(木) 午前8時30分～午後5時15分
区役所本庁舎4階東側

COOL CHOICE
クールチョイス(COOL CHOICE)とは、省エネ型サービスや行動など、温暖化対策に役立つ「賢い選択」をする取り組みです。今回、私たち一人ひとりが気軽にできる地球温暖化対策をパネルで紹介！ぜひ、ご覧ください。



あなたのクール・チョイスアクションをお手伝い！

ワットアワーメーターと家庭用省エネナビの貸出しを行なっています。環境月間中にぜひ活用してください。

ワットアワーメーター

家庭用電気製品の電気使用量などを測定する小型の電力計。コンセントに接続されたワットアワーメーターに電気製品をつなぐと消費電力を測定できます。



※いずれも貸出し要件があります。詳細は問い合わせください。

家庭用省エネナビ

家庭の分電盤に電力センサー(測定器)をつなぐことで、家庭で使用する電気使用量や電気代、二酸化炭素排出量をリアルタイムで表示します。



環境政策課事業グループ ☎3981-2771

池袋フォーク&カントリー フェスティバル2017

6月3日(土) 4日(日) 午前10時～午後7時(4日は午前10時30分から)
池袋西口公園

今年も開催！初夏の池袋西口公園の音楽野外ライブイベント。3日はカントリーミュージック、4日はフォークミュージックをメインに演奏。どこか懐かしい心地よい音楽で癒やされませんか。なざら健吾などプロのミュージシャンの生歌を聴けるチャンス！今年はアマチュアバンドのほか、「池袋ジャズフェスティバル」や「東京フラフエスタin池袋」の参加者の出演があり、盛りだくさんの内容となっています！世代を越えて愛されるフォーク&カントリーの演奏で池袋のまちを音楽で染めます。



同時開催！物産と観光展

区の友好都市がご当地名物を販売。牛タンつくね串や鮎の塩焼きなど、普段なかなか味わうことができないご当地グルメを堪能できます！



担当者から一言
今年は、昨年より多い11自治体が出展します。ご当地の地酒やビール、名物の焼き物や揚げ物、カキ氷まで夏を感じる食材が集結！音楽と食のコラボレーションをぜひお楽しみください。

観光振興グループ ☎5992-7018

6月は食育月間です **なりたい自分に近づける?**



「いつまでも元気でいたい!」「勉強も仕事もがんばりたい!」「体力をつけたい!」と思っている方は多いのではないのでしょうか? 私たちのからだは日々の食生活から作られています。食は健康の源。この機会に今の自分を見つめ直して、なりたい自分に近づけるための食事について考えてみませんか?

豊島区地域保健課保健事業グループ ☎3987-4660

食育講演会

①②は、「としま健康チャレンジ!」のポイント事業です。



いつもと違う視点で「食事」の理解を深めよう!

①街の巨匠に学ぶ「西洋料理の極意をシェフに学ぼう」

6月26日(月) 午後7時～8時30分
WACCA池袋5階 もうひとつのdaidokoro(東池袋1-8-1)
◇講師…全日本司厨士協会城北地区本部所属のホテル料理長ほか
◇40名※当講座は年3回シリーズのうち1回のみ参加可。

②「いきものの食事、いのちをいただく」

6月26日(月) 午後1時30分～3時30分 生活産業プラザ
◇講師…すみだ水族館 生物資源科学博士/中坪俊之氏◇60名

☎電話で①は当グループ ☎3987-4660、

②は健康推進課 ☎3987-4361 へ※先着順。



“としま”豊かな食コンクールに参加しませんか?

からだのことを考えて食事を作ってみよう!

●対象…区内在住、在学の児童、生徒、学生

小・中学生の部

調べ学習コンクール

「体力をつけるための食べ物を調べよう」

●応募期間…8月1日(火)～9月5日(火) ●結果発表…10月中旬

高校生、大学、専門学校生の部

メニューコンクール

「体力向上のための一皿バランスメニュー」

●応募期間…6月12日(月)～30日(金)

●一次審査発表…7月7日(金)

●二次審査…8月2日(水)/高校生の部

8月3日(木)/大学・専門学校生の部

WACCA池袋5階 もうひとつのdaidokoro (東池袋1-8-1) で料理対決!



各チームの応援ギャラリーも審査に参加できます。
☎当日直接会場へ。

◇入賞者には賞状と副賞進呈、入賞作品は作品集に掲載されます。

◇後援…東京ガス、もうひとつのdaidokoro(メニューコンクールのみ)

※詳細はコンクール応募用紙(池袋保健所、長崎健康相談所、各図書館などで配布)をご覧ください。区ホームページからダウンロードも可。



子どもの料理教室 「街の巨匠に学ぶ ～挑戦しよう!プロの技」

本格的な料理を体験できるチャンス!

8月17日(木) 武蔵野調理師専門学校(南池袋3-12-5)

●午前コース…午前9時30分～午後0時30分
メニュー/若どりのソテー パプリカ風味クリーム煮、
チョコレートケーキ

●午後コース…午後1時30分～4時30分
メニュー/煮込みハンバーグとポテトコロッケ添え、
苺のマスカポーネクリーム絞り



◇1人1台のキッチンを使って料理を作り、試食ができます。

◇区内在住、在学の小学5年生～中学3年生

◇各40名※いずれか1コース

☎往復はがき(コース名、住所、氏名<ふりがな>、性別、電話番号、学校名、学年を記入)で6月23日(必着)までに「〒170-0013 東池袋1-20-9 池袋保健所5階 地域保健課」へ※1名1通。応募者多数の場合は抽選。



は、「としま健康チャレンジ! 対象事業」の目印です。